

စက်တင်ဘာ(၃)ရက်။  
3<sup>rd</sup> September

မြေအောက်ရေနေ့။  
Groundwater Day

မမြင်နိုင်သောမြေအောက်ရေကိုမြင်ရသကဲ့သို့စနစ်တကျသုံးစွဲ၊ထိမ်းသိမ်း၊  
ကာကွယ်ရေး။

### Use, Protect and Save invisible Groundwater make visible

မြေအောက်ရေနေ့ကိုနှစ်စဉ်နှစ်တိုင်း၊စက်တင်ဘာလ(၃)ရက်နေ့တွင်မြေအောက်ရေကိုတန်ဖိုးထား၊အဓိထား  
သုံးစွဲနေသည့်နိုင်ငံများမှာမြေအောက်ရေဆိုင်ရာအစိုးရဌာနများ၊အဖွဲ့အစည်းများကဦးဆောင်ပြီးသုံးစွဲသူများနှင့်အတူမြေ  
အောက်ရေဆိုင်ရာလူမှုရေးရာနှင့်ပညာပေးဆောင်ရွက်လုပ်ရှားမှုများကိုကျင်းပကြသည်။အဲဒီနေ့မှာမြေအောက်ရေကို  
အလေးထားထုတ်ယူသုံးစွဲနေကြသည့်အမေရိကန်နိုင်ငံ၊ဥရောပနိုင်ငံအများအပြားနှင့်အခြားနိုင်ငံများတွင်မြေအောက်  
ရေနေ့ကိုကျင်းပကြပါသည်။

The event of Groundwater Day is commemorated at the 3rd of every month of the September.  
On that day in the countries use groundwater as main water supply, an annual observance is set-up to  
highlight the responsible development, management, and use of groundwater by leading groundwater  
governor and organizations. The event is also a platform to encourage yearly water well using,  
maintenance and groundwater control system.

ထိုနေ့တွင်စီးပွားရေးလုပ်ငန်းရှင်များ၊စက်ရေတွင်းတူးလုပ်ငန်းလုပ်ကိုင်နေကြသူများ၊မြေအောက်ရေဆိုင်ရာအ  
တိုင်ပင်ခံများ၊ဇလဘူမိဗေဒပညာရှင်များ၊မြေအောက်ရေဆိုင်ရာအစိုးရဌာနများစုပေါင်းဆွေးနွေးပြောဆိုပွဲများကျင်းခြင်း၊  
ကျောင်းသူကျောင်းသားများ၊မြေအောက်ရေသုံးစွဲသူများကိုပညာပေးဟောပြောခြင်းများ၊မြေအောက်ရေနှင့်စက်ရေ  
တွင်းတူးလုပ်ငန်းများလုပ်ကိုင်နေကြသူများ၊ဇလဘူမိဗေဒပညာကိုလေ့လာသင်ယူနေသူများ၊စိတ်ပါဝင်စားသူများပါ  
ဝင်သည့်ဟောပြောပွဲများကျင်းပကြပါသည်။မြေအောက်ရေကဏ္ဍဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်စေလိုသည့်ရည်ရွယ်ချက်များပင်ဖြစ်  
သည်။

Businesses, individuals, drilling contractors, consultants, Hydrogeologists and governor are  
doing seminar on that day. Journalists, educators, students, agencies, associations and students  
debate and demonstrate. The event is also a platform to encourage groundwater users to get educated  
and spread the good word about protecting groundwater.

မြန်မာနိုင်ငံတွင်စာရေးသူလေ့လာသိရှိသလောက်၊တစ်တခေတ်တခါကမျှမကျင်းပခဲ့ဘူးပါ။မြန်မာနိုင်ငံတွင်  
မြေအောက်ရေသုံးစွဲသူများ၊ထုတ်ယူပေးသူများ၊မြေအောက်ရေပညာရှင်များ၊စီမံအုပ်ချုပ်သူလူတန်းစားများပါဝင်ပူး  
ပေါင်းပြီးမြေအောက်ရေနေ့ကျင်းပသင့်ကြောင်း၊ဤဆောင်းပါးဖြင့်တိုက်တွန်းနိုးဆော်အပ်ပါသည်။

In Myanmar, there were zero experiences of this event of Groundwater Day. Writer encourage  
to users, contractors, consultants and administer to start this event in Myanmar countrywide.

ကမ္ဘာတဝန်းရှိမမြင်နိုင်သောမြေအောက်ရေသည်လူတို့၏စီးပွားရေးဆိုင်ရာလုပ်ငန်းများ၊စိုက်ပျိုးရေးဆိုင်ရာ  
လုပ်ငန်းများအတွက်မြေအောက်ရေအလွန်အကျွံထုတ်ယူသုံးစွဲခြင်းများနှင့်ပြောင်းလွဲလာသောရာသီဥတုများ၊အရေး  
ကြီးသောတန်ဖိုးရှိသောမြေအောက်ရေကိုအသိ၊သတိဖြင့်ထုတ်ယူထိမ်းသိမ်းကာကွယ်စောင့်ရှောက်မှုနဲ့သောကြောင့်  
သောက်သုံးရန်သင့်လျော်သာအခြေအနေများလျော့ပါးလာနေသည်။မြန်မာနိုင်ငံတွင်လည်းထိုကဲ့သို့ပင်ဖြစ်နေ၏။  
အသိ(awareness)နှင့်သတိ(caution)ရှိသို့လိုပါသည်။

Globally, invisible groundwater resources are under increasing pressure due to human activities  
including overexploitation and climate change. Our response to this pressure is often not adequate,  
also due to limited awareness of the importance of groundwater resources. This Groundwater

sustainability is essential to get the credentials of groundwater. It is meant to inform about groundwater-related activities, to enhance knowledge exchange and collaboration, and to raise awareness about our most important hidden resource: Groundwater.

မြန်မာနိုင်ငံတွင်မြေအောက်ရေသယံဇာတကိုစနစ်တကျစီမံခန့်ခွဲသုံးစွဲနိုင်ရေးအတွက်ကဏ္ဍစုံကိုပညာရပ်ဆိုင်ရာနည်းစနစ်တကျစီမံခန့်ခွဲအုပ်ချုပ်နိုင်သည့်ပြည်စုံသော၊ဥပဒေ၊လုပ်ထုံးလုပ်နည်းများ၊ပညာရပ်ဆိုင်ရာစီမံခန့်ခွဲသည့်နည်းစနစ်များပါဝင်သည့်မြေအောက်ရေဥပဒေအမြန်ဆုံးပေါ်ပေါက်ရန်လိုအပ်နေသောအချိန်ကာလဖြစ်သည်။မြေအောက်ရေကဏ္ဍစနစ်တကျဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်ရန်လိုအပ်နေပါပြီ။

In Myanmar, Groundwater Law and legislation together with groundwater management, administrative authority and systematic technical / professional are essential in time to develop groundwater sector systematically.

ကမ္ဘာနှင့်မြန်မာ၊မြေအောက်ရေဆိုင်ရာဗဟုသုတအချို့။

Some knowledge of Groundwater (World / Myanmar)

- မြေအောက်ရေကိုတကမ္ဘာလုံးက၊တနှစ်ကိုရေဂါလံ(၂၅၉)ထရီလီယံထုတ်ယူနေကြတယ်။

သင်လဲအပါအဝင်ပေါ့။

- Groundwater is the world's most extracted raw material, with withdrawal rates in the estimated range of 259 trillion gallons per year; including you.
- အမေရိကန်ပြည်ထောင်စုတစ်ခုထည်းကတစ်နေ့ကိုသောက်သုံးရန်သင့်တော်သောရေဂါလံ (၇၉.၆)ဘီလီယံသုံးစွဲနေတယ်။
- Americans use 79.6 billion gallons of groundwater each day.
- မြန်မာနိုင်ငံမှာနှစ်စဉ်မြေအောက်ရေထုတ်ယူသုံးစွဲမှုပမာဏ(၃၅၀၀)ကုဗမီလျံမီတာ(ခန့်မှန်း)။
- Myanmar use (3500) Mm<sup>3</sup> of groundwater annually.
- မဟာရန်ကုန်၏နေ့စဉ်မြေအောက်ရေသုံးစွဲမှုပမာဏ (၅၆၆၀၀၀) ကုဗမီတာ (ခန့်မှန်း)။
- Yangon City use (566000)m<sup>3</sup> each day (Estimated).
- မန္တလေးမြို့၏နေ့စဉ်မြေအောက်ရေသုံးစွဲမှုပမာဏ (၁၂၂၇၂၃)ကုဗမီတာ (ခန့်မှန်း)။
- Mandalay City use (122723)m<sup>3</sup> per day (27MGD) (Estimated).
- မြန်မာနိုင်ငံတွင်မြေအောက်ရေသုံးစွဲမှုသည်တစ်နှစ်ထက်တစ်နှစ်ပိုမိုများပြားလာ၏။ မြေအောက်ရေညစ်ညမ်းမှုများလည်းများပြားလာနေသည်။
- In Myanmar, groundwater usage is increasing year by year together with pollution and contamination
- ဒီရေအတက်အကျရှိမြစ်ချောင်းများအနီးရှိမြို့နယ်၊ရပ်ကွက်များတွင်မြေအောက်ရေလွှာထဲသို့ရေငံတိုးဝင်နေခြင်း။
- Salt water intrusion is occurred in Townships near high tide low tide effected rivers.
- အဆိပ်အတောက်ရောဂါပိုးမွှားများပျော်ဝင်ရည်(၁)ဂါလံသည်သောက်သုံးရေဂါလံတစ်သန်းကိုညစ်ညမ်းစေပါတယ်။
- A spill of only one gallon of toxic oil can contaminate a million gallons of water.
- အသုံးပြုနေသည့်စက်ရေတွင်း၊ရေတွင်းကရေကိုတစ်နှစ်တခါရေအရည်အသွေးစမ်းသပ်စစ်ဆေးသင့်ပါသည်။စစ်ဆေးပြီးရင်တတ်သိနားလည်သည့်မြေအောက်ရေပညာရှင်၊ဇလဘူမိဗေဒပညာရှင်ဇလဓါတုဗေဒပညာရှင်များနှင့်တိုင်ပင်ဆွေးနွေးပါ။
- Water quality of tube well should be test annually and consult with professional, Hydrogeologist and or Hydro-chemist.

- ပြည်သူ့ကျန်းမာရေးနှင့်ပတ်ဝန်းကျင်သန့်ရှင်းရေးကိုအားပေးဆောင်ရွက်ခြင်းသည်မြေအောက်ရေကိုကာကွယ်ရာရောက်သည်။
- Encourages every person to protect public health and the health of the environment by protecting groundwater.
- Today, 2.1billions of people still lack access to a safe, reliable water source.

အဓိကအချက်အချို့။ Important points

- Groundwater is a key activity for everyone to take action as following steps individuals can take:
- လူတိုင်းအတွက်အောက်ပါအချက်များသည်မြေအောက်ရေအတွက်အဓိကဖြစ်သည်။
- Modify your water use to conserve water and install a water-saving device, water meter.
- မြေအောက်ရေကိုထိမ်းသိမ်းစောင့်ရှောက်ရန်အတွက်ရေသုံးစွဲမှုစနစ်ကိုပြုပြင်ရန်၊ရေမီတာတတ်ဆင်သုံးရန်။
- Store, use, and dispose of hazardous household substances in a safe manner.
- သုံးစွဲပြီးသောအိမ်သုံးစွန့်ပစ်ပစ္စည်းများ(ဘေးအန္တရာယ်ဖြစ်စေသော)ကိုစနစ်တကျထားသိုလ်ရန်၊စွန့်ပစ်ရန်။
- Maintain and inspect your well and septic system, and move possible contamination sources a safe distance away from the wellhead. usable useable
- သင့်စက်ရေတွင်းကိုမကြာခဏစစ်ဆေးပါ။မြေအောက်ရေကိုညစ်ညမ်းစေမည့်အိမ်သာအညစ်အကျေးများနှင့် သင့်စက်ရေတွင်းသည်ပေ(၅၀)အနီးဆုံးဝေးသင့်ပါသည်။



**Did you know?**  
 Only 1% of the water on Earth is useful, 99% of which is Groundwater  
 Be aware